

Français 

Élévateur de meubles hauts à course oblique Diago 504
Doc. N M504
Version : 1
Date: 2010-03-23

MANUEL D'INSTRUCTIONS
Élévateur de meubles hauts à course oblique Diago 504



Granberg Interior AB
Box 6112
SE-600 06 Norrköping, Suède

Aide pour le montage :
Tél. : +46 (0)11-19 77 57













Pour de plus amples informations, voir :
www.granberg.se

Sommaire

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi l'Élévateur de meubles hauts à course oblique Diago 504, un système de réglage en hauteur à commande électrique pour le montage de meubles de rangement nouveaux ou en place. Il peut être utilisé séparément ou associé à l'élévateur de plan de travail Granberg pour un aménagement complet de la cuisine. L'élévateur convient à différentes marques de meubles de cuisine hauts fabriqués conformément aux normes EN 1116 et EN 1153.

Seules les personnes habilitées sont autorisées à utiliser l'élévateur de meubles hauts à course oblique !

Cela implique qu'il vous appartient de prendre connaissance des instructions et de les suivre.

Il est primordial de lire et de comprendre les instructions avant de commencer à utiliser l'élévateur de meubles hauts à course oblique. Pour toutes questions complémentaires, veuillez contacter votre fournisseur.

Les présentes instructions doivent être mises à la disposition du personnel concerné. Elles doivent être conservées dans un endroit protégé et accompagner le produit s'il est transféré sur un autre lieu ou à un autre propriétaire.

L'efficacité et la sécurité de fonctionnement sont tributaires d'une utilisation, une manipulation, des contrôles et un entretien appropriés.

2. Déclaration de conformité aux directives européennes

Le présent produit porte le marquage CE et est par conséquent conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité des directives Machines, CEM et Basse tension. Voir la « Déclaration de conformité » dans la section 13.

3. Utilisation prévue - Caractéristiques techniques

L'élévateur de meubles hauts à course oblique 504 permet d'abaisser et d'avancer les meubles de rangement haut pour qu'ils deviennent accessibles à l'usager en position assise. Son utilisation est prévue à l'intérieur, dans des conditions d'habitation normales en termes de température, d'humidité et d'éclairage.

L'élévateurde meubles hauts n'est pas prévu pour une utilisation dans des locaux humides.

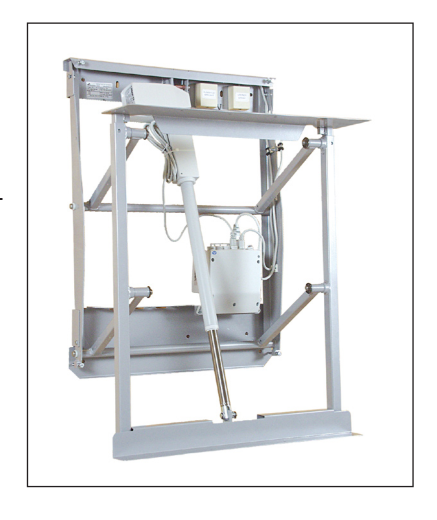
Une des conditions préalables à l'installation d'un tel système est que les meubles hauts existants soient fabriqués conformément aux normes EN 1153 et EN 1116.

Caractéristiques techniques, Élévateur de meubles hauts à course oblique Diago 504

Modèle	**504-055**	**504-115**
Large de meuble haut	600 - 1 100 mm	1200 - 1 800 mm
Hauteur de meuble haut	700 - 1 100 mm	700 - 1 100 mm
Profondeur, maxi	400 mm	400 mm
Course verticale, maxi	435 mm	435 mm
Course horizontale, maxi	147 mm	147 mm
Temps de course montée-descente, env.	26 s	26 s
Alimentation électrique	120 V	120 V
Consommation	55 W	55 W
Nbre cycles de travail maxi/heure	6	6
Tension de service et d'éclairage	24 V DC	24 V DC
Poids propre sans meuble	22 kg (48 lbs)	31 kg (68 lbs)
Poids propre avec meuble, taille maxi	66 kg (145 lbs)	115 kg (253 lbs)
Charge maxi dans meuble	95 kg (209 lbs)	50 kg (110 lbs)
Pression acoustique inférieure à :	70 dB(A)	70 dB(A)

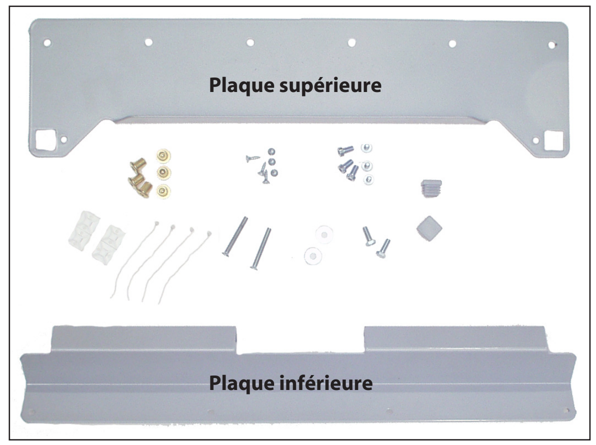
4.1 Conception mécanique

L'élévateur de meubles hauts à course oblique Diago 504 comprend un cadre mural à fixer sur une cloison, un cadre pour meuble sur lequel un ou plusieurs éléments peuvent être montés, ainsi que de quatre bras articulés se déplaçant en parallèle. Le mouvement de montée-descente à course oblique est assuré par un cric à vis motorisée implanté entre le cadre mural et le cadre pour meuble.



4.2 Modules de livraison

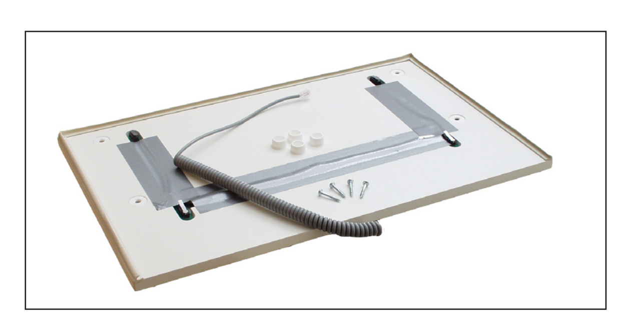
L'élévateur de meubles hauts est livré dans des cartons. Les pièces constitutives doivent être assemblées selon les instructions de montage. Déposez l'emballage dans un centre de recyclage agréé.



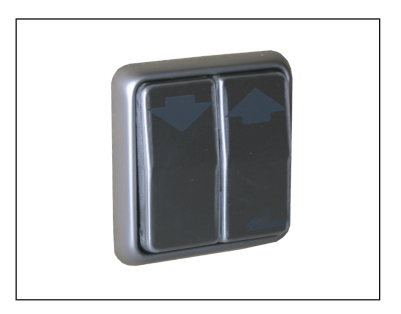
Plaque supérieur et plaque inférieur avec les éléments de fixation. Les pièces de retenue en plastique et les attaches sont utilisées, le cas échéant, pour fixer les câbles, une fois l'élévateur en place.



Mécanisme d de levage sans plaques supérieure et inférieure.



Plaque de sécurité anti-écrasement avec pièces de montage.



Bouton de commande (Le bouton illustré ici est prévu pour un montage encastré).



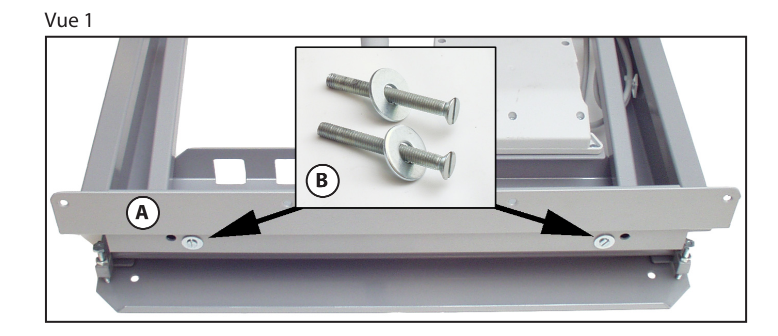
Éclairage et transformateur avec pièces de montage. (Accessoires)

4.3 Prémontage du mécanisme élévateur

4.3.1 Monter la plaque inférieure **(A)** sur laquelle sera ensuite monté le meuble haut. Accrochez la plaque sur le cadre et fixez-la avec des M5x45 **(B)**. (N'oubliez pas la rondelle).

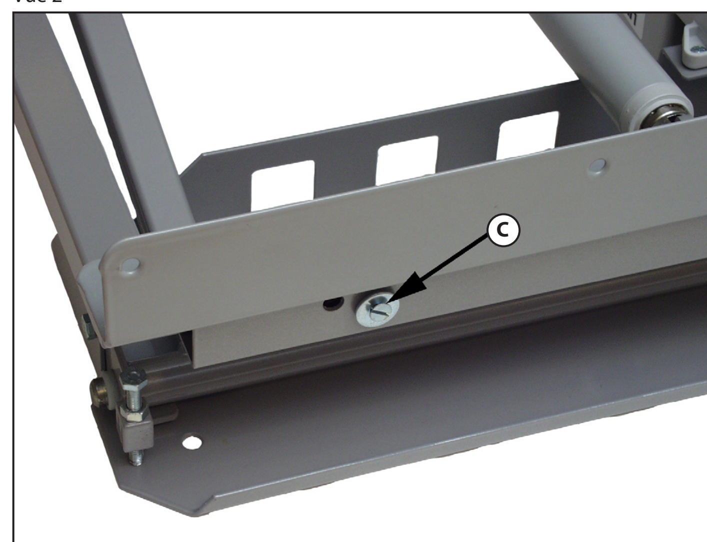
N.B !
Il est extrêmement important de monter les vis de blocage (B).

Vue 1



La vis de blocage **(C)** ne doit pas être serrée trop fort. La plaque inférieure doit pouvoir se déplacer sans gripper.

Vue 2

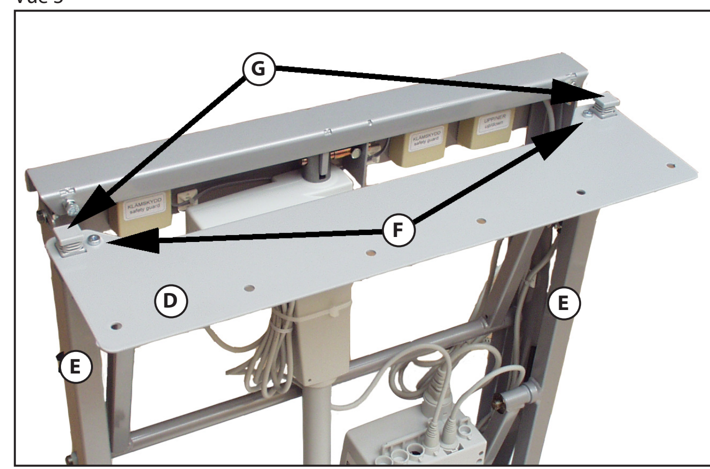


4.3.2 Montez la plaque supérieure **(D)** sur les profilés latéraux réglables en hauteur **(E)** avec le support de meuble vers le bas.

4.3.3 Verrouillez à l'aide des vis six pans creux **(F)**.

4.3.4 Montez les caches en plastique **(G)**.
La plaque supérieure sera plus tard fixée sur le dessus du meuble haut.

Vue 3



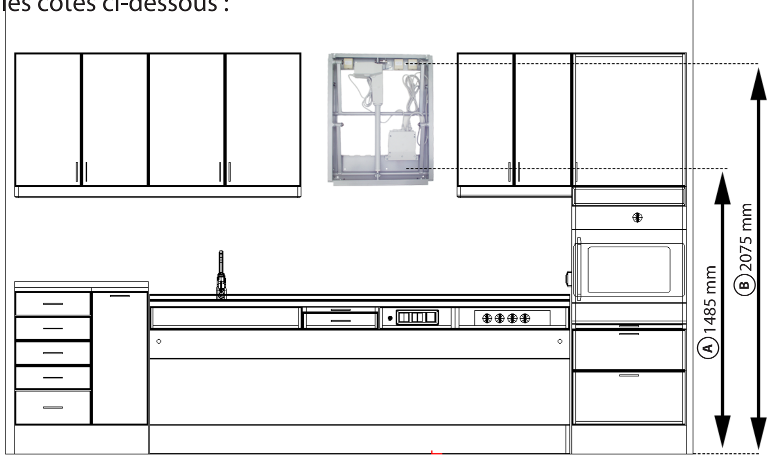


La vue montre un élévateur d'élément haut 504 prêt pour être monté sur le mur.

4.4 Hauteurs des solives

Positionnez les traverses horizontales sur le mur selon les cotes ci-dessous :

A = 1 485 mm du sol au centre de la traverse
B = 2 075 mm du sol au centre de la traverse



4.5 Emplacement de la prise murale et des boutons de commande

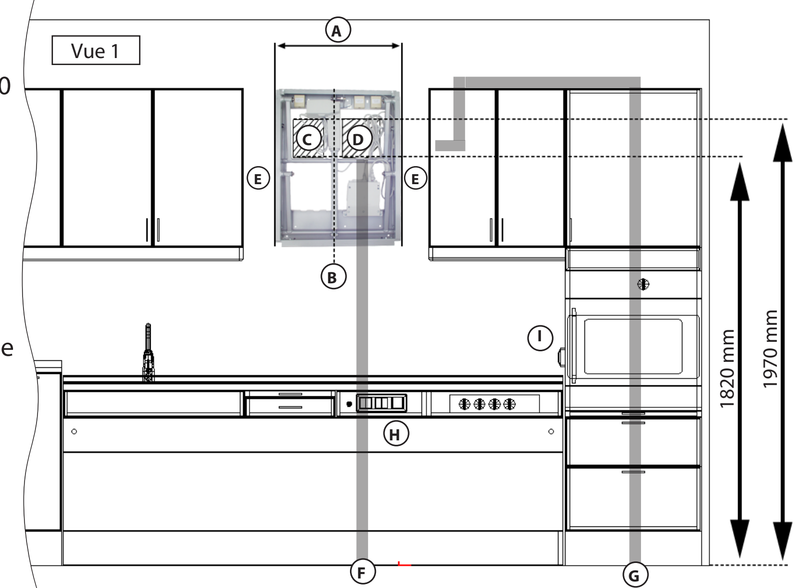
Raccorder l'élévateur de meubles hauts à un coupe-circuit principal séparé qui sera monté dans la cuisine ou à proximité. L'emplacement de la prise électrique, 230 V, 50 Hz, doit être coordonnée avec les autres équipements de la cuisine. L'élévateur de meubles hauts est souvent utilisé avec un élévateur de plan de travail. Voir l'esquisse ci-après pour les propositions d'aménagement.

* Puissance utile 230 W

A - largeur hors tout de l'élévateur
La largeur totale de l'élévateur est de 550 mm ou 1 150 mm selon le modèle.

B - Ligne médiane
Ligne médiane

C - Espace pour prise de courant à gauche de la ligne médiane
60 à 180 mm d'espace libre à gauche de la ligne médiane. 1 820 - 1 970 mm au-dessus du sol est un espace libre.
N.B !
Les prises doivent être encastrées dans la cloison. Des prises de courant doubles sont recommandées pour l'éclairage, le cas échéant.



D - Espace pour prise de courant à droite de la ligne médiane
60 à 180 mm d'espace libre à droite de la ligne médiane. 1 820 - 1 970 mm au-dessus du sol est un espace libre.
N.B !
Les prises doivent être encastrées dans la cloison. Des prises de courant doubles sont recommandées pour l'éclairage, le cas échéant.

E - Espace en dehors de l'élévateur
S'il y a de la place entre le mécanisme de levage et les meubles adjacents, les prises de courant peuvent y être placées.

F - Emplacement de la goulotte de raccordement pour les câbles de commande
La goulotte se monte dans le mur derrière l'élévateur. La goulotte permet d'acheminer les câbles du bouton de commande. La partie inférieure de la goulotte doit sortir du mur juste au-dessus du sol, si la cuisine est équipée d'un élévateur de plan de travail. La partie supérieure de la goulotte doit sortir selon le point D, 1 910 mm au-dessus du sol. La longueur du câble est de 5 mètres.

G - Autre acheminement du câble de commande
Une autre possibilité consiste à acheminer le câble de commande à travers un meuble haut. La longueur du câble est de 5 mètres.

H - Proposition d'emplacement des boutons encastrés
Proposition d'emplacement des boutons encastrés quand la cuisine n'est pas équipée d'un élévateur de plan de travail. (Boutons encastrés).

I - Proposition d'emplacement des boutons extérieurs
Si la cuisine n'est pas équipée d'un élévateur de plan de travail, un bouton peut par ex. être monté sur le côté d'un meuble haut (env. 110 cm au-dessus du sol, s'il est placé au-dessus de l'élévateur de plan de travail), dans un meuble bas, etc.

Contrôlez minutieusement l'emplacement et la connexion des câbles, de sorte qu'ils ne risquent pas d'être coincés.

4.6 Emplacement de la prise murale pour l'éclairage

La prise pour l'éclairage doit être coordonnée avec la prise du mécanisme de levage. Emplacement recommandé selon la position C ou D, Vue 1 section 4.5.

N.B !
Les prises doivent être encastrées dans la cloison. Des prises à monter en surface peuvent, le cas échéant, être fixées au-dessus d'un meuble haut.

* Puissance requise pour le transformateur d'éclairage : 105 W

L'installation électrique doit être uniquement effectuée par un électricien agréé !

4.7 Points à observer avant le montage

Il incombe à l'installateur de veiller à ce que des méthodes et des dimensions appropriées soient utilisées pour la fixation au mur. Les propriétés du mur, par exemple sa porosité, et les caractéristiques des éléments de fixation, déterminent la méthode à utiliser. Il convient de tenir compte du poids total de l'élévateur d'éléments hauts qui peut atteindre plus de 165 kg, en plus des effets dynamiques.

Pièces d'adaptation :
Si une pièce d'adaptation doit être montée près du meuble monté sur l'élévateur d'éléments hauts, celle-ci devra être fixée sur le mur. La pièce d'adaptation ne doit en aucun cas être fixée sur le meuble monté dans l'élévateur d'éléments hauts !

Bandeaux latéraux :
Si on envisage de couvrir les côtés du meuble haut sur l'élévateur d'éléments hauts avec des bandeaux, la rampe d'éclairage doit être montée sur le côté court de la plaque de sécurité anti-écrasement. Contrôlez que la plaque de sécurité anti-écrasement et la rampe d'éclairage couvrent totalement la partie inférieure du bandeau latéral, afin d'éliminer tout risque de pincement.

Alignement des meubles adjacents :
L'alignement des meubles hauts se fait par rapport au bord avant.

Exemple de montage d'un élévateur de 55 cm pour un meuble haut de 80 cm :
Les meubles montés dans l'élévateur doivent être centrés sur le mécanisme de levage. Prévoir un espacement de 5 à 8 mm entre les meubles réglables et les éléments fixes ou le mur.

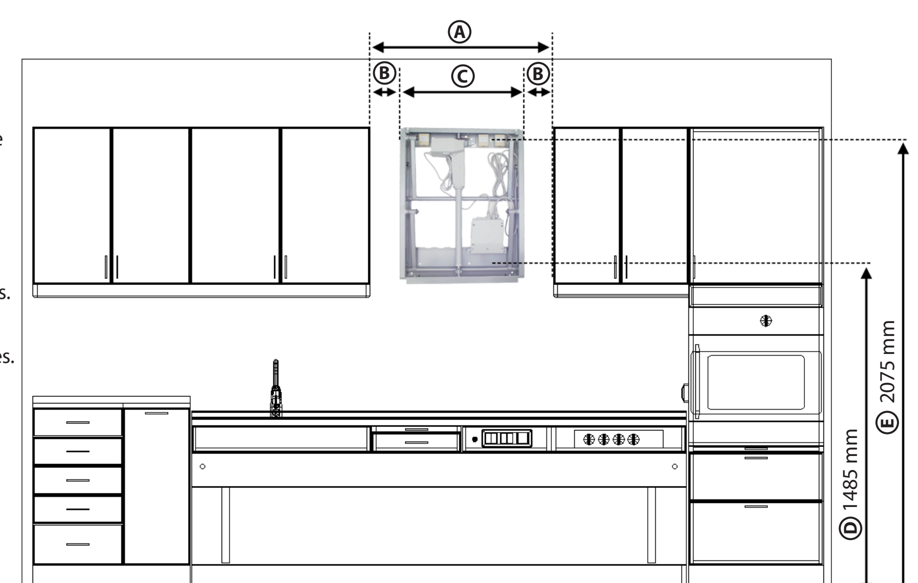
A - Espace entre meubles fixes 810 mm.

B - Espace entre meuble haut et mécanisme de levage 130 mm.

C - Largeur hors tout du mécanisme de levage 550 mm.

D - Distance entre le sol et les vis de montage inférieures.

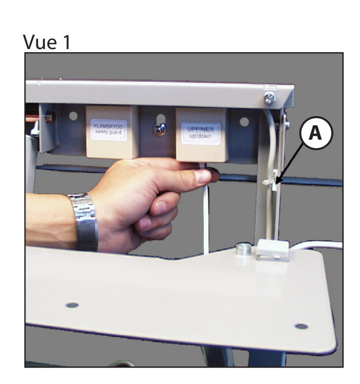
E - Distance entre le sol et les vis de montage supérieures.



Le montage doit être effectué par un personnel compétent !

4.8 Montage sur un mur

Vue 1



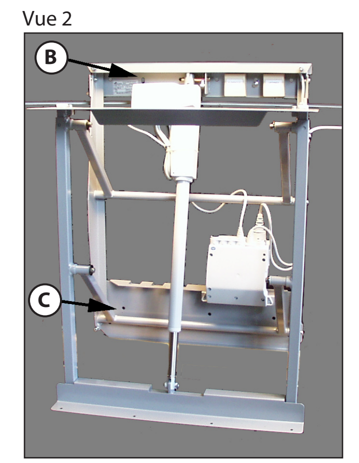
4.8.1 Commencez par poser les meubles fixes sur les côtés de l'élévateur. L'espace nécessaire pour l'élévateur doit être de 10 à 15 mm plus large que le meuble qui sera montée dans celui-ci.

4.8.2 Raccordez le câble au bouton de montée/descente, selon la vue 1.

4.8.3 Déplacez l'élévateur vers l'avant dans la position indiquée par la vue 2.

4.8.4 Mesurez et marquez sur le mur l'endroit où sera placé l'élévateur. Centrez l'élévateur entre les meubles hauts fixes.

Vue 2



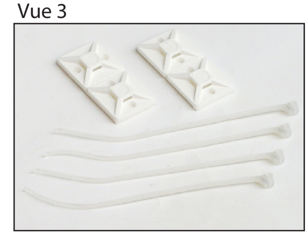
4.8.5 Fixez l'élévateur à l'aide des vis placées dans les trous ovales sur le rail de montage **(B)**, vue 2.

4.8.6 À l'aide d'un niveau à bulle, vérifiez que l'élévateur est parfaitement vertical puis serrez le rail de montage inférieur **(C)**, vue 2. Serrez les vis dans tous les trous.

4.8.7 Vissez l'élévateur sur le mur - toutes les vis doivent être serrées.

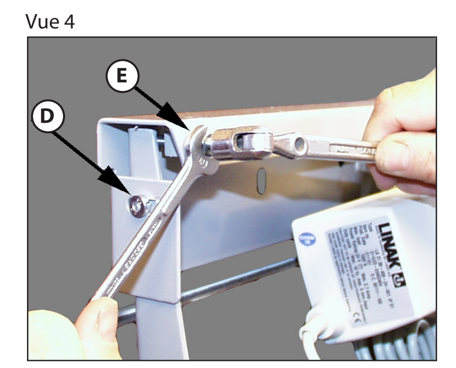
4.8.8 Fixez le câble avec les attaches et le porte câble fournis **(A)**, vue 1.
Veillez à ce que le câble ne risque pas d'être coincé. (Ceci n'est pas nécessaire si le câble est acheminé dans la goulotte)

Vue 3



Attaches et porte-câbles.

Vue 4



4.9 Réglage permettant de monter l'élévateur bien droit

4.9.1 Desserrer les quatre vis de blocage sur les deux côtés du cadre **(D)**, vue 4.

4.9.2 Actionnez l'élévateur de haut en bas. Vérifiez également à l'aide d'un niveau à bulle que l'élévateur est parfaitement vertical, voir la vue 5. Il ne doit absolument pas être incliné vers l'avant, du fait que les objets placés dans les rangements risqueraient alors de tomber.

Vue 5



Vue 6



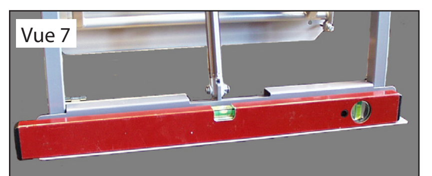
4.9.3 Ajustez si besoin les quatre vis de réglage montées dans les coins extérieurs de l'élévateur **(E)**, vue 4.
Contrôlez aussi la distance entre le mur de la pièce et le cadre sur les côtés gauche et droit respectivement.

4.9.4 Bloquez les quatre vis de réglage avec les écrous de verrouillage **(E)**, vue 4. Verrouillez également les quatre vis de blocage **(D)**, vue 4.

4.9.5 Vérifiez que la position en hauteur est correcte, par rapport aux meubles adjacents. Voir la vue 6.

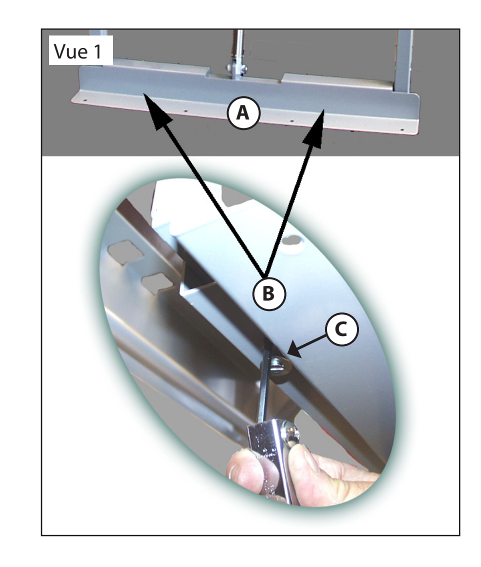
4.9.6 Vérifiez avec un niveau à bulle que la traverse du meuble est parfaitement horizontale, voir la vue 7.

Vue 7



4.9.7 Réglez si besoin les deux vis de réglage sur le dessous de la plaque inférieure **(A)**. Voir la pos. **(B)**, vue 1.

N.B !
Après le réglage, serrez les vis selon la pos. **(C)**, vue 1.

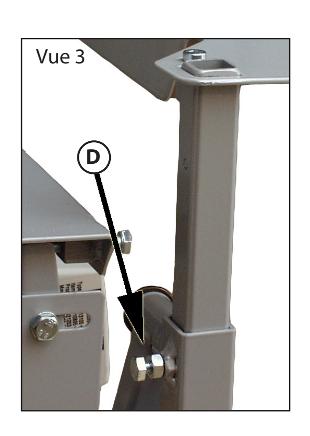


4.10 Montez le meuble / les meubles sur l'élévateur.

4.10.1 Abaissez l'élévateur et poussez la plaque supérieure vers le haut. Placez le meuble haut sur la plaque inférieure. Centrez le meuble dans l'espace entre les rangements fixes. L'intervalle de chaque côté doit être de 5 à 8 mm. Voir la vue 2.

N.B !
L'intervalle doit être de 5 à 8 mm, même lors du montage de la baguette supérieure et de la rampe d'éclairage.

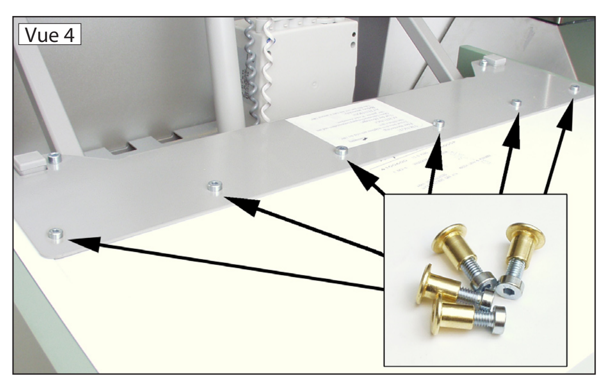




4.10.2 Vissez le meuble sur la plaque supérieure avec des vis à bois. Testez l'élévateur dans les deux sens. Vérifiez que le meuble est droit dans le sens vertical et horizontal et qu'il ne touche pas les meubles adjacents. Ajustez si besoin.

4.10.3 Prépercez à travers les trous de montage dans la plaque supérieure et à travers le haut du meuble, avec un foret de 6 mm. Attention de ne pas traverser complètement le panneau du haut du meuble.

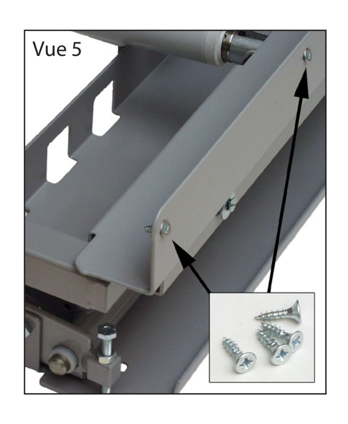
4.10.4 Retirez le meuble et percez des trous avec un foret de 9 mm de l'intérieur du meuble.



4.10.5 Posez le meuble sur la plaque inférieure et abaissez la plaque supérieure sur le dessus du meuble. Serrez les vis selon la pos. **(D)** vue 3.

4.10.6 Vissez le meuble sur la plaque supérieure, selon la vue 4. Utilisez les vis six pans creux M6 fournies à la livraison. (L'écrou chapeau en laiton doit se placer à l'intérieur du meuble)

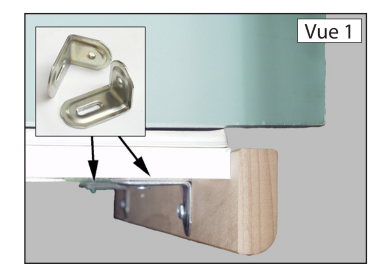
4.10.7 Vissez la partie inférieure du meuble. Utilisez les vis à bois fournies 4x16 mm. Voir la vue 5.



4.10.8 Si plusieurs meubles sont montés dans l'élévateur, vissez ces derniers sur les côtés. (Les vis nécessaires à cette opération ne sont pas fournies.)

4.10.9 L'élévateur peut par la suite être ajusté pour s'adapter parfaitement aux autres meubles adjacents. (Voir la section 4.9).

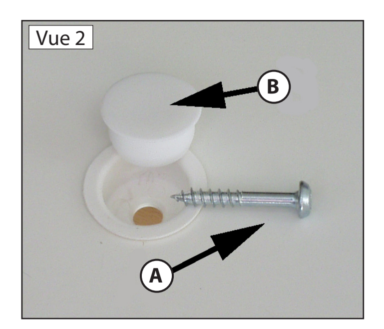
4.11 Montez la rampe d'éclairage (accessoire)



Montez la rampe d'éclairage avec des équerres sur la plaque de sécurité (anti-écrasement). (Les équerres et les vis ne sont pas incluses).

N.B !
La rampe d'éclairage ne doit pas être montée sous le meuble, mais uniquement sur la plaque de sécurité, la fonction de sécurité anti-écrasement serait autrement supprimée.

4.12 Montez / raccordez la plaque / les plaques de sécurité anti-écrasement



Si un éclairage doit être utilisé, veillez à l'installer avec de monter la plaque de sécurité. Voir la section 4.13.
Vissez la plaque de sécurité sous le meuble haut. Utilisez les vis demi filetées 4x25 mm incluses. (4 ou 5 unités). Voir la pos. **(A)**, vue 2. Montez la plaque sur le bord avant du bas du meuble.

N.B !
La plaque doit se déplacer librement vers le haut/le bas.
La baguette en caoutchouc sur le dessus de la plaque de sécurité, sur trois côtés, doit tout juste toucher la partie inférieure du meuble. Il doit y avoir un intervalle d'environ 1 millimètre entre la baguette et le meuble.

Montez les caches sur le dessous de la plaque pour dissimuler les vis. Voir la pos. **(B)**, vue 2.

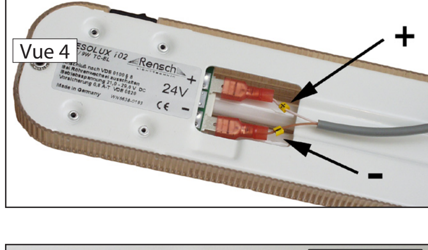


Connectez le câble de la protection anti-écrasement selon la vue. La prise est marquée « Klämskydd » (protection anti-écrasement).



N.B !
La plaque de sécurité doit être orientée de sorte que les interrupteurs soient tournés vers le haut sous le dessous du meuble.

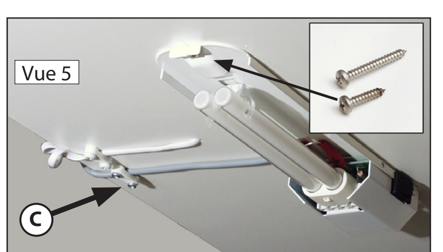
4.13 Montage de l'éclairage sous la plaque de sécurité (accessoire)



La plaque de sécurité doit être complétée par un ressort lorsque l'éclairage est monté.

4.13.1 Montez le ressort sur la plaque de sécurité à l'aide du ruban adhésif double face inclus. Montez le ressort selon la pos. **(B)** vue 3.

4.13.2 Raccordez le câble électrique pour l'éclairage selon la vue 4. Connectez le positif et le négatif selon le marquage sur le câble.



4.13.3 Retirez le capot en plastique et montez l'éclairage sous la plaque de sécurité. Utilisez les vis incluses. Voir la vue 5.

4.13.4 Fixez le câble avec l'étrier de décharge de traction inclus. Voir la pos. **(C)**, vue 5.



N.B !
Seul l'éclairage d'origine Granberg garantie une sécurité optimale.

4.14 Essai de fonctionnement

Un essai de fonctionnement complet à pleine charge devra être réalisé, une fois l'installation terminée :

* Tester l'élévateur d'éléments hauts dans les deux sens jusqu'à ses fins de course respectives. Vérifier qu'il se déplace librement, sans obstacles ni bruits suspects. Attention de ne pas coincer les câbles.

* Contrôlez que la plaque de sécurité anti-écrasement fonctionne sous toute la surface. Testez en particulier avec des objets formant une charge ponctuelle et de quelle manière un robinet d'eau éventuel sur le plan de travail influe sur le fonctionnement de la plaque de sécurité.

5.1 PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un mobilier à commande électrique, les précautions de base doivent toujours être observées, notamment les suivantes :

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser DIAGO.

DANGER - Afin de réduire le risque de choc électrique :

1. Toujours débrancher ce mobilier de la prise électrique avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT - Afin de réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique, ou de blessures personnelles :

1. Débrancher la prise avant d'ajouter ou de retirer des éléments.
2. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce mobilier est utilisé par ou à proximité des enfants.
3. Utiliser uniquement ce mobilier pour les tâches prévues et décrites dans ces instructions. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. Ne jamais faire fonctionner ce mobilier si le cordon ou la prise électrique a été endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner le mobilier à un centre de service pour inspection et réparation.
5. Maintenir le cordon éloigné de toutes surfaces chaudes.
6. Ne jamais utiliser le mobilier avec les ouies d'aération obstruées. Nettoyer toute trace de peluche, de cheveux, etc, dans les ouies d'aération.
7. Ne jamais laisser tomber ou insérer des objets dans les ouvertures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas utiliser le mobilier dans un endroit où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ni là où l'oxygène est administré.
10. Pour débrancher, mettre toutes les commandes sur la position arrêt, puis retirer la fiche de la prise.
11. AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Éloigner les enfants du support de pied déployé (ou d'autres pièces semblables).
12. Lors du chargement du mobilier, toujours mettre les articles les plus lourds sur le bas et non pas en haut du mobilier, afin d'éviter tout risque de basculement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

5.1 Consignes de sécurité

Afin de profiter au mieux des avantages de l'élévateur d'éléments hauts, tout en prévenant et en évitant les dommages, il est essentiel de lire soigneusement les instructions et d'utiliser l'élévateur de manière appropriée.

L'élévateur à course oblique abaisse le meuble dans un mouvement diagonal jusqu'au niveau du plan de travail. Les mouvements peuvent être bloqués à la hauteur de son choix.

L'élévateur de meubles hauts est conçu et équipé de dispositifs de sécurité destinés à prévenir et à éviter les dommages et les accidents. Il est néanmoins primordial que l'utilisateur soit bien informé de la manière dont l'élévateur de meubles hauts doit être utilisé. Dans ce qui suit, on entend par Élévateur de meubles hauts aussi bien la machine que le(s) meuble(s) monté(s) dessus.

- Utiliser l'élévateur de meubles hauts uniquement pour l'emploi auquel il est destiné.
- Son utilisation doit se dérouler de manière à éliminer tout risque de dommages aux personnes et aux biens.
- L'élévateurde meubles hauts ne doit être manipulé que par des personnes ayant lu et assimilé les présentes instructions, et qui sont habilitées à l'utiliser.
- N'oubliez pas qu'en qualité d'utilisateur, vous devez veiller à ce que personne ne risque d'être blessé.
- L'élévateur de meubles hauts et l'espace environnant doivent être en parfait état. Ne pas utiliser l'élévateur de meubles hauts en cas de dommages ou de défauts risquant d'avoir un impact sur la sécurité de fonctionnement ou d'utilisation. Il ne doit pas non plus être utilisé s'il a subi des réparations, des modifications ou des réglages hors de la présence et sans l'approbation d'un responsable.
- Veillez à monter l'élévateur de meubles hauts sur un mur/cloison plan, ferme et parfaitement vertical, au moyen d'éléments de fixation suffisamment dimensionnés pour le poids total de l'ensemble. La pose doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Les boutons de commande doivent être placés de telle sorte que l'utilisateur ait une vision claire de l'élévateur de meubles hauts et de l'espace de travail durant tous les mouvements de la machine.
- Ne toucher à aucun des éléments de l'élévateur durant son fonctionnement. Appuyer uniquement sur le bouton correspondant au sens de déplacement souhaité.
- Ne mettez jamais les mains, les bras, ou toute autre partie du corps, ou tout autre objet, sous un meuble lorsque l'élévateur de meubles hauts est déployé et n'est pas dans sa position de repos. Par position de repos s'entend lorsque l'élévateur de meubles hauts est entièrement remonté dans sa position de fin de course haute, contre le mur.
- Ne pas actionner l'élévateur avec des portes de meubles ouvertes.
- N'oubliez pas que lorsque l'élévateur de meubles hauts quitte sa position de repos, le risque de se blesser avec un meuble ou une porte augmente.
- Ne pas abaisser l'élévateur de meubles hauts si des personnes ou des objets se trouvent en-dessous. Le risque d'écrasement est d'autant plus grand si l'élévateur de meubles hauts est utilisé avec un élévateur de plan de travail réglable en hauteur.
- Il existe un risque potentiel que la partie inférieure de l'élévateur de meubles hauts vienne heurter un robinet d'eau sur le plan de travail. Le robinet d'eau et son bras de commande doivent être repoussés contre le mur avant d'actionner l'élévateur, au risque que le bec du mitigeur vienne en contact avec le meuble.
- Attention au risque d'écrasement entre les éléments sur l'élévateur de meubles hauts et les meubles adjacents, ainsi que derrière le meuble.
- Seules des charges stables et correctement rangées peuvent être manipulées. Attention au risque de basculement d'objets placés dans le meuble haut de manière instable, négligemment empilés par exemple.
- Ne jamais laisser l'élévateur de meubles hauts entrer en contact avec les objets environnants.
- Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être mis hors service ou retirés.
- Toute modification de l'élévateur ayant des incidences sur la sécurité d'utilisation ou de fonctionnement est totalement proscrite.
- Les étiquettes et marquages ne doivent pas être retirés ni rendus illisibles.
- Ne pas surcharger l'élévateur de meubles hauts.
- Toujours répartir la charge uniformément dans le meuble, afin d'éviter tout chargement en porte à faux. Voir la section 5.3. Tenir compte du risque que la charge peut se mettre à rouler, à glisser ou à tomber.
- Le risque de chute d'objets est d'autant plus grand si le meuble ne comporte pas de porte.
- Utilisez des méthodes de levage fiables et suffisantes lors de chargement/déchargement de produits de l'élévateur. Faites particulièrement attention lors de manipulation d'objets lourds, ainsi que de produits dont le contenu dangereux, ou avec des coins ou des bords tranchants.
- L'élévateur de meubles hauts doit être soumis à un contrôle annuel afin de prévenir les risques d'accidents.
- L'élévateur ne doit pas être utilisé lorsque des casseroles/poêles sont utilisées sur la plaque de cuisson Ces dernières risquent de se renverser si elles sont heurtées par l'élévateur.
- Les normes et réglementations applicables concernant les bâtiments, les matériaux, l'environnement et la protection de la santé et de la sécurité, doivent être respectées.
- Il est absolument interdit aux personnes de se tenir dans un meuble de rangement, de grimper sur les étagères ou d'utiliser l'élévateur pour le levage de personnes.
- Ne pas utiliser l'élévateur de meubles hauts comme cric de levage, par exemple pour soulever des objets du sol.
- La machine ne doit pas entrer en contact direct avec des produits alimentaires.
- Ne pas utiliser l'élévateur dans un environnement potentiellement explosif.
- Lors d'utilisation dans un lieu public, plus particulièrement lorsque des enfants peuvent se trouver dans la zone de travail de l'appareil, l'utilisateur doit prendre les mesures requises pour empêcher que des personnes ne pénètrent dans la zone à risque, par exemple en délimitant la zone de travail. Utilisez toujours une serrure de sécurité dans ce cas.
- Aucune charge ne doit se trouver dans le meuble de rangement lors d'inspection, d'entretien et de réparation. Il peut s'avérer nécessaire de déposer le meuble de l'élévateur pour effectuer l'entretien ou des réparations.
- Seules des personnes compétentes sont habilitées à effectuer l'installation, l'entretien et les travaux de réparation.
- Utilisez exclusivement des pièces détachées d'origine Granberg lors de remplacement. Dans le cas contraire, la garantie pourra être rendue caduque dans son intégralité.

5.2 Équipement de sécurité



Montez la protection anti-écrasement sur toute la surface des meubles hauts, avec la fonction d'inversion. Si la protection anti-écrasement est activée par un objet, le meuble remonte jusqu'à ce que l'obstacle qui a déclenché cette sécurité est retiré. Contrôler régulièrement le fonctionnement de la protection anti-écrasement. (voir la section 4.14)

5.3 Répartition des charges et contraintes latérales



Répartition de charge incorrecte !
Toute la chargé est déportée à droite.



Répartition de charge correcte !
La charge est uniformément répartie dans le meuble.

Veuillez noter que la charge maximale s'entend pour une charge répartie de manière égale sur toute la surface des meubles hauts. Les charges ponctuelles ne sont pas autorisées.

Exigences de base pour la répartition de charge :
*** 100 % de la charge nominale répartie sur toute la surface du rangement.**
*** Le centre de gravité de la charge est présumé être au centre ou en dessous du meuble haut.**
*** Aucune force latérale n'est autorisée.**

Les forces latérales surviennent par exemple lorsqu'on appuie sur l'élévateur ou sur la charge.
Il est très difficile d'estimer l'ampleur de la force latérale réelle, et il convient donc de toujours observer la plus grande prudence.

En plus des dispositifs de sécurité intégrés à l'élévateur de meubles hauts, des mesures de sécurité supplémentaires peuvent être exigées sur ou autour de ce dernier. Discutez des mesures appropriées avec le représentant Granberg ou le délégué à la sécurité, l'inspecteur chargé de la sécurité au travail ou équivalent.

Nous vous conseillons de mener une Analyse des risques conformément à la Directive Machines pour la situation de travail en question.
Si l'utilisateur ajoute des accessoires, il devra prendre contact avec Granberg pour faire homologuer les conditions de chargement.

5.4 Mesures à observer quand l'élévateur n'est pas utilisé

Laisser l'élévateur dans sa position haute dite de repos, après son usage.

Mettre hors tension à l'aide du coupe-circuit principal, si l'on souhaite éviter toute utilisation non autorisée.
Pour empêcher toute utilisation non autorisée, il est également possible d'équiper le panneau de commande d'une serrure de sécurité grâce à laquelle le circuit de commande est déconnecté. Ce dernier peut aussi être monté dans un placard verrouillable.

5.5 Dispositifs de commande optionnels

L'utilisateur doit avoir une vision claire de l'élévateur de meubles hauts et de ses mouvements, sans se tenir directement à l'intérieur de la zone de travail, compte tenu du risque de chutes d'objets. (Par manque d'espace, il peut s'avérer nécessaire de placer les boutons de commande dans la zone de travail.)



Boutons de commande HAUT / BAS, montage en surface
Le bouton se monte en surface, par exemple sur le bord avant d'un meuble bas, sur un mur ou un rangement haut.



Boutons de commande HAUT / BAS, encastré
Le bouton s'encastre dans le bandeau frontal du plan de travail, sur le côté d'un meuble, etc.
Un boîtier pour plusieurs boutons peut être commandé pour actionner plusieurs élévateurs ainsi que l'éclairage.



Commande manuelle avec cordon en spirale
Le dos du boîtier est doté d'un crochet qui permet de le suspendre. Des pièces en Velcro auto-adhésif sont fournies pour un montage au choix.

Fixez un câble entre le boîtier de connexion dans l'élévateur de meubles hauts et le connecteur pour le câble en spirale. Le connecteur est inclus.



Boîtier pour plusieurs boutons
Si les boutons de commande de plusieurs élévateurs sont regroupés en un seul endroit, il est primordial de les identifier clairement. Cela réduit le risque d'actionner l'élévateur erroné.

Un dispositif de verrouillage peut être monté sur les commandes pour empêcher toute utilisation non autorisée.





Télécommande infrarouge
Placer le récepteur infrarouge au-dessus du meuble et le raccorder au connecteur de la commande de l'élévateur.

Avant de fixer le récepteur de manière permanente, vérifier qu'il est placé de sorte que les signaux de la télécommande l'atteignent lorsque l'utilisateur est installé dans une position de commande sûre et pratique.

Voir aussi la section 5.1 « Consignes de sécurité » pour connaître les conditions et les risques liés à la manutention de l'élévateur et de la charge !

5.6 Nettoyage

Le mécanisme peut être exposé aux salissures lorsqu'il est utilisé dans une cuisine. Compte tenu que l'élévateur comporte des composants électriques, il est très important d'observer les recommandations de nettoyage prescrites.

Si l'élévateur d'éléments hauts est entouré des deux côtés de meubles adjacents, il faut déposer le meuble de l'élévateur pour pouvoir nettoyer le mécanisme de levage.

AVERTISSEMENT !
*** L'élévateur de meubles hauts doit absolument être débranché avant le nettoyage.**
*** Ne jamais rincer l'élévateur à l'eau !**

Conseils d'entretien :
Nettoyer l'élévateur avec de l'eau tiède et un détergent non abrasif savonneux ou équivalent. Utiliser un chiffon Wettex ou équivalent. Après le nettoyage, essuyer les surfaces afin d'éviter tous dépôts calcaires. L'usage de détergent abrasif ou de produit risquant de rayer les surfaces comme par ex. la laine de verre, est absolument proscrit.

Vous reporter aux recommandations du fabricant de meubles de cuisine pour le nettoyage et l'entretien.

5.7 Entretien

L'élévateur d'éléments hauts à course oblique Diago 504 est sans entretien. Le graissage et autres mesures requises sont effectués en usine pour toute la durée de vie utile de l'élévateur. Cependant, du point de vue de la sécurité, il convient de vérifier certains composants une fois par an.

* L'inspection, l'entretien et les réparations doivent être effectués par un personnel compétent.
* Retirer les objets dans le meuble avant d'effectuer des opérations d'entretien et de réparation.

1. Actionner l'élévateur dans les deux sens jusqu'à ses fins de course respectives. Vérifier qu'il se déplace librement, sans obstacles, ni risques d'écrasement ou de bruits suspects. Vérifier qu'il s'immobilise dans ses positions haute et basse.
2. Abaissez légèrement le meuble haut. Appuyez sur la plaque de sécurité sous le meuble et vérifiez que ce dernier remonte jusqu'au relâchement du dispositif de sécurité.
3. Vérifier que les câbles ne sont pas usés par frottement, écrasés ou cassés.
4. Vérifier que les fixations murales et de meubles sont intactes.
   Si le meuble est incliné à cause d'un tassement des fixations murales, effectuer un réglage selon la section 4.9.
5. Contrôler l'éclairage sur la plaque de sécurité anti-écrasement. (Si l'éclairage est compris dans la livraison)
   Vérifier que le verre dans la lampe et le tube néon sont intacts.

Les contrôles et les réparations effectués doivent être rapportés dans le Journal d'entretien à la section 9.

6. Instructions en cas de réutilisation

Veillez toujours à disposer de la taille correcte de plaque de sécurité en cas de réutilisation.

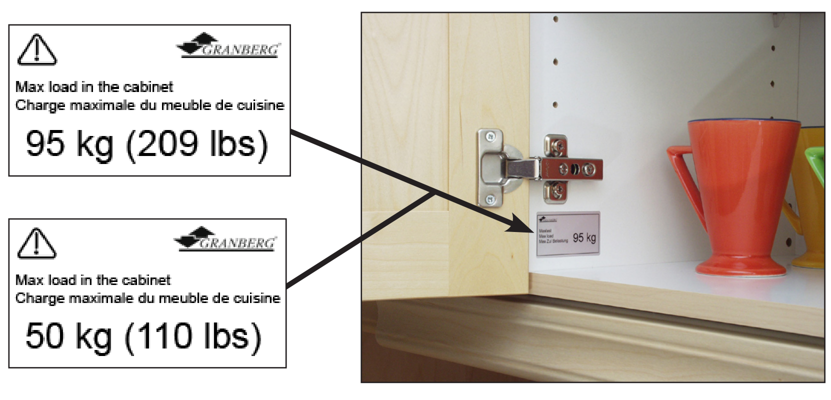
Si l'élévateur de meubles hauts 504 doit être réutilisé, il devra être nettoyé, inspecté et soumis à un examen complet de fonctionnement, avant d'être installé sur un nouveau site.

Nous recommandons que l'élévateur soit envoyé à Granberg ou à son représentant, qui se chargera de cette remise en service.

L'élévateur est construit à partir de matériaux recyclables ou réutilisables.

7. Autocollants

Deux autocollants à placer dans la cuisine sont fournis avec le manuel d'instructions.



Apposer l'autocollant indiquant la charge maximale du meuble bien en vue à l'intérieur du rangement ou de la porte. La charge maximale signifie le poids total de tous les objets placés dans les meubles qui sont montés sur l'élévateur de meubles hauts.





Apposer l'autocollant indiquant qu'il s'agit d'une cuisine spécialement équipée près du bouton de commande.

8. Garantie

Conformément aux conditions de garantie, le fabricant se charge de remédier sans contrepartie aux défauts susceptibles d'être imputables à des défauts de matière ou de fabrication, notifiés dans les vingt-quatre (24) mois suivant la date de livraison.
N.B.
D'autres conditions de garantie peuvent s'appliquer. Vous reporter à la confirmation de commande actuelle en ce qui concerne les termes et conditions applicables.

La garantie ne s'applique qu'à condition que les contrôles et l'entretien soient effectués conformément aux instructions. Cette garantie ne couvre pas les frais d'entretien, de réglage ou d'ajustements périodiques normaux conformes aux instructions. Elle ne couvre pas non plus les coûts de main-d'œuvre liés à ces interventions.

La garantie cesse d'être applicable en cas de montage erroné, de dommages consécutifs à un usage inadapté ou à une mauvaise utilisation de l'équipement

Avant de commencer tous travaux de garantie, veuillez contacter Granberg pour l'examen et l'approbation desdits travaux.

Lors de renvoi de pièces, veuillez toujours indiquer sur le bordereau d'envoi les données indiquées sur la plaque signalétique, autrement dit le Type, le Numéro de fabrication, l'Année de fabrication ainsi qu'une description des conditions d'utilisation de l'élévateur.

N'oubliez pas d'indiquer le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la personne à contacter.

9. JOURNAL - entretien et maintenance

Type et modèle :________________________Numéro de fabrication :________________________

Date de livraison :______________________________

Entretien & maintenance Date :____________ Sign.____________ Notes :____________ ____________ ____________ ____________	Entretien & maintenance Date :____________ Sign.____________ Notes :____________ ____________ ____________ ____________	Entretien & maintenance Date :____________ Sign.____________ Notes :____________ ____________ ____________ ____________
Entretien & maintenance Date :____________ Sign.____________ Notes :____________ ____________ ____________ ____________	Entretien & maintenance Date :____________ Sign.____________ Notes :____________ ____________ ____________ ____________	Entretien & maintenance Date :____________ Sign.____________ Notes :____________ ____________ ____________ ____________

10. Dépannage

L'élévateur de meubles hauts 504 est conçu et testé de manière à assurer une sécurité d'exploitation et une durée de vie optimales, à condition que la maintenance ordinaire soit effectuée conformément aux présences instructions. Si malgré cela, un problème survenait, vous pourrez vous aider de la liste de dépannage ci-dessous pour effectuer certaines interventions.

Enlevez la charge du meuble haut avant de commencer la recherche de défaut et les réparations.
La recherche de pannes, l'entretien et les réparations doivent être effectués par un personnel compétent.

Si le problème persiste après avoir pris les mesures prévues dans la liste, contactez un réparateur habilité ou votre fournisseur.

Symptôme	Remède
Le meuble haut ne réagit pas lorsqu'on actionne le bouton de commande	Vérifier si le fusible de l'alimentation électrique est intact.
	Vérifier si la prise d'alimentation est branchée.
	Contrôler qu'aucune plaque de sécurité n'est actionnée/enfoncée.
	Vérifier que les câbles sont fixés dans le bouton de commande.
	Si le meuble continue de rester immobile après avoir pris ces mesures, veuillez contacter un réparateur agréé et/ou votre fournisseur.
	Après avoir contrôlé les points ci-dessus, il vérifiera d'abord que tous les câbles sont branchés et intacts et que le voyant vert est allumé sur l'unité de commande.
	Si le voyant est éteint, l'unité centrale est probablement défectueuse. Commander une nouvelle unité à Granberg.

Une fois les réparations terminées sur l'élévateur, effectuer un essai de fonctionnement complet à pleine charge avant de réutiliser l'appareil. (voir la section 4.14)

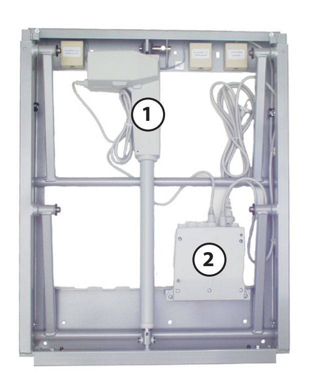
11. Liste des pièces détachées

Si un composant quelconque ne fonctionne pas ou est endommagé, veuillez contacter votre fournisseur. Utilisez exclusivement des pièces détachées d'origine Granberg lors de remplacement. Dans le cas contraire, la garantie pourra être rendue caduque dans son intégralité.

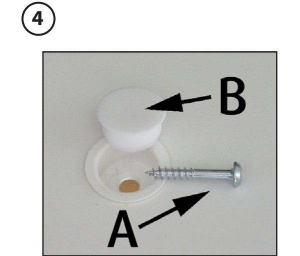
Retour des pièces détachées :
Prendre contact Granberg lors de retour de pièces. Ne renvoyez pas les pièces détachées usées dans le cadre d'une utilisation normale ou endommagées en cas d'accident. Par contre, renvoyez les pièces usées, endommagées ou inutilisables si vous soupçonnez un défaut dans le cadre de la garantie. Dans ce cas, retournez-nous sans délai les pièces, afin de bénéficier du droit de remplacement.

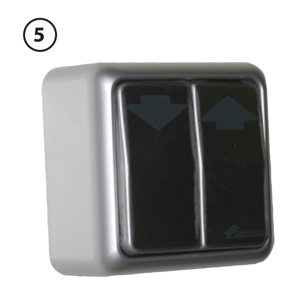
Pour toute commande de pièces détachées, veuillez indiquer le numéro de fabrication et le type de l'élévateur de meubles hauts.

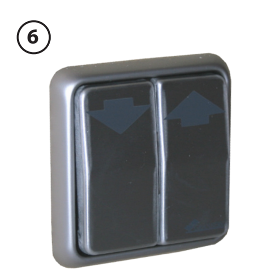
Pos. :	Désignation :
1	Moteur
2	Unité centrale
3	Panneau de sécurité (complet)
4	Caches plastique **(A)** et vis pour plaque de sécurité **(B)**
5	Bouton monté en surface
6	Bouton encastré
7	Commande manuelle avec cordon en spirale

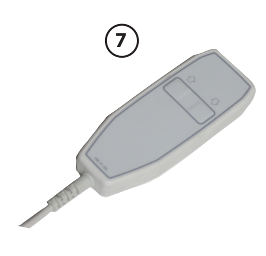












12. Système électrique / Schéma électrique

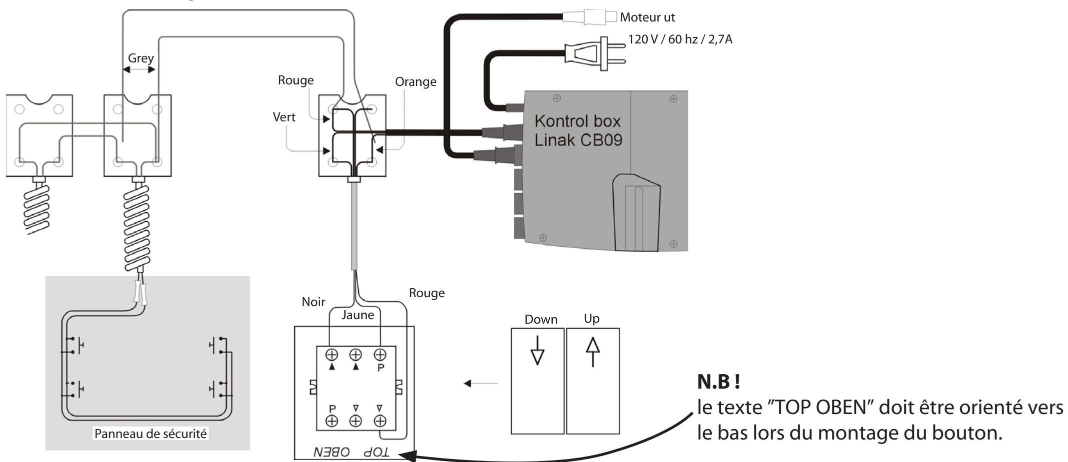
Raccordez l'unité centrale, composée de connecteurs et d'un transformateur de 24 V DC de tension, à une prise murale de 120 V, 60 Hz. Le besoin de puissance est uniquement de 55 W. Le moteur d'entraînement est connecté à l'unité centrale. Ce dernier est aussi alimenté en 24 V DC.

Raccordez le bouton de commande et la plaque de sécurité aux boîtiers de connexion placés dans la partie supérieure du cadre mural. Raccordez ces derniers à l'unité centrale.



La vue montre une double prise murale où sont raccordés l'unité centrale et le transformateur d'éclairage.

Schéma électrique - bouton de commande, aluminium



N.B !
le texte "TOP OBEN" doit être orienté vers le bas lors du montage du bouton.

13. Certification ETL

Fabricant : Granberg Interior AB
Box 6112,
SE-600 06 NORRKÖPING, Suède

Tél. +46-11-19 77 50
Fax +46-11-12 76 76



Le produit a été reconnu conforme aux exigences des normes UL et CSA applicables.

Conforme à la norme UL 962
Certifié conforme à la norme CSA C22.2 NO. 68

Norrköping, le 23/03/2010
Granberg Interior AB

Tobias Granberg
Directeur général

Fabricant:



Granberg Interior AB
Box 6112 SE-600 06, Norrköping Sweden
Tel: +46 (0)11-19 77 50   Fax: +46 (0)11-12 76 76
E-mail: info@granberg.se
www.granberg.se

Distributeur North America:



Universal Design Products
219-2788 Bathurst St.
Phone: +1 877 811 7511 Fax: 416 783 6505
E-mail: val@universal-design-products.com
www.universal-design-products.com